

SILVERCREST®



INDUKTIVES LADEGERÄT SSQL 10 A1

DE **AT** **CH** Bedienungsanleitung

INDUKTIVES LADEGERÄT

FR **CH** Mode d'emploi

CHARGEUR À INDUCTION

IT **CH** Manuale di istruzioni per l'uso

CARICABATTERIE

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni:

02/2020 ID: SSQL 10 A1_20_V1.5

IAN 334278_1907



IAN 334278_1907

DE **AT** **CH**



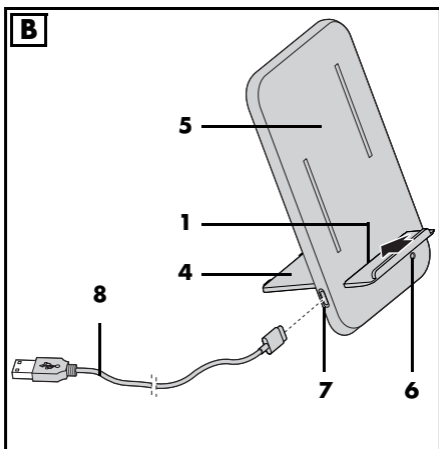
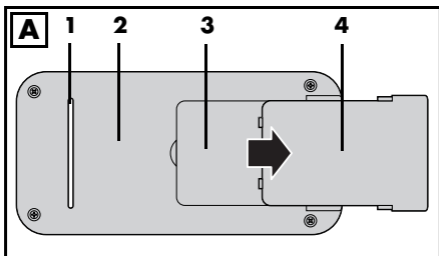
Deutsch..... 2

Français 24

Italiano 46



Übersicht / Aperçu de l'appareil / Panoramica



Inhalt

1. Übersicht	3
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
3. Sicherheitshinweise	6
4. Lieferumfang	9
5. Vor dem ersten Gebrauch	9
6. Qi-Ladetechnik	10
7. Aufstellen	11
8. Anschließen	11
9. Aufladen	12
10. Nach dem Gebrauch	12
11. Reinigen	13
12. Problemlösung	13
13. Entsorgen	14
14. Technische Daten	15
15. Hinweise zur EU-Konformitäts- erklärung	16
16. Garantie der HOYER Handel GmbH	17

1. Übersicht

- 1 Schlitz (zum Durchstecken der Halterung)
- 2 Ladegerät
- 3 Aufbewahrungsfach (für die Halterung)
- 4 Halterung (für das Smartphone) / Ständer
- 5 Qi-Ladefläche
- 6 LED:

Anzeige LED	Bedeutung
blinkt 3-mal blau	USB-Kabel wurde angeschlossen
pulsiert blau (heller und dunkler werdend)	Smartphone wird geladen
leuchtet dauerhaft blau	Smartphone voll geladen (Bei Apple-Geräten pulsiert die LED weiter.)
schnell rot blinkend	Smartphone falsch positioniert oder metallischer Fremdkörper auf der Qi-Ladefläche

- 7 USB-C-Buchse
- 8 USB-Ladekabel (USB-A 2.0 auf USB-C)

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen induktiven Ladegerät.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als spätere Referenz auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen induktiven Ladegerät!

Symbole am Gerät



Das Symbol gibt an, dass der Inhalt der Bedienungsanleitung beachtet werden soll.



Das offizielle Qi-Logo kennzeichnet Geräte, die durch das Wireless Power Consortium (WPC) zertifiziert wurden.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum kabellosen (induktiven) Laden eines externen Gerätes, z. B. eines Smartphones vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden. Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen vor. Für Schäden oder Störungen, die durch unsachgemäße Reparaturen oder Veränderungen verursacht werden, ist der Hersteller nicht haftbar. Hierfür ist alleine der Anwender verantwortlich.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT: geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



GEFAHR für Kinder und Personen mit Einschränkungen

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsicht-

tigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- ⊙ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊙ Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



WARNUNG vor Sachschäden

- ⊙ Schließen Sie das Gerät nicht an einen Computer an. Verwenden Sie einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang). Beachten Sie dabei die technischen Daten der Geräte.
- ⊙ Legen Sie das zu ladende Gerät ohne Hülle auf das Ladegerät, um Schäden an den Geräten und Störungen des Ladeprozesses zu vermeiden.
- ⊙ Halten Sie metallische Gegenstände von der Ladefläche fern. Diese können sich stark erhitzen.

- ⊙ Halten Sie EC-Karten und andere Gegenstände, die gegenüber Magnetfeldern empfindlich sind, von der Ladefläche fern.
Gespeicherte Daten können beschädigt oder gelöscht werden.
- ⊙ Verwenden Sie zum Anschließen ausschließlich das Original-Zubehörteil (USB-Ladekabel).
- ⊙ Das Gerät darf während des Ladevorgangs nicht abgedeckt werden.
- ⊙ Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung.
- ⊙ Ziehen Sie das USB-Ladekabel heraus, ...
 - ... wenn eine Störung auftritt,
 - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - ... bevor Sie das Gerät reinigen und
 - ... bei Gewitter.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Beschädigungen, z. B. durch:
 - Tropf- und Spritzwasser
 - Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Flammen (z. B. Kerzen)
 - Stöße und ähnliche Gewalteinwirkungen.
- ⊙ Schwere Gegenstände dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- ⊙ Schützen Sie das USB-Kabel vor Beschädigungen, z. B. durch:
 - scharfe Kanten
 - heiße Stellen
 - Einklemmen oder Quetschen.

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.

4. Lieferumfang

1 Ladegerät **2**

1 USB-Ladekabel (USB-A 2.0 auf USB-C) **8**

1 Bedienungsanleitung

Bei einer unvollständigen oder defekten Lieferung wenden Sie sich an das für Sie zuständige Service-Center des Herstellers (siehe „Garantie der HOYER Handel GmbH“).

5. Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die ggf. vorhandenen Schutzfolien vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt ist. Ein beschädigtes Gerät darf niemals verwendet werden.

6. Qi-Ladetechnik

Dieses Ladegerät arbeitet mit der Qi-Ladetechnik, einer induktiven Ladetechnik. Ein Smartphone (oder ein anderes Elektronikgerät) kann mit dieser Technik kabellos aufgeladen werden, wenn es über die notwendige Empfangstechnik verfügt. Informationen darüber, ob Ihr Smartphone über die Qi-Ladetechnik verfügt, entnehmen Sie dem Handbuch des Smartphones.

Beim induktiven Laden muss sich das Smartphone sehr dicht an der Qi-Ladefläche **5** befinden oder diese berühren, damit die Energie übertragen werden kann.

HINWEISE:

- Zwischen Smartphone und Qi-Ladefläche **5** dürfen sich keine störenden Hüllen oder Gegenstände befinden. Nehmen Sie das Smartphone aus der Hülle.
 - Mobiltelefone dürfen nicht mit dem Display nach unten auf die Qi-Ladefläche **5** gelegt werden. Sie können so nicht geladen werden.
-

7. Aufstellen

1. **Bild A:** Schieben Sie die Halterung **4** aus dem Aufbewahrungsfach **3** auf der Rückseite des Ladegerätes **2** heraus.
2. **Bild B:** Stecken Sie die Halterung **4** bis zum Anschlag durch den Schlitz **1**. Die gebogene Kante muss dabei nach oben weisen.
3. Stellen Sie das zusammengebaute Ladegerät **2** auf eine stabile, ebene Oberfläche.

8. Anschließen



WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Die technischen Daten der Geräte (Ladegerät, USB-Netzteil und zu ladendes Gerät) müssen zusammen passen.
-

1. Stecken Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **8** in ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang).
2. Stecken Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **8** in die USB-C-Buchse **7**. Die LED **6** blinkt 3-mal blau.

9. Aufladen

1. Stellen Sie das Smartphone auf die Halterung **4**, sodass es mit der Rückseite auf der Qi-Ladefläche **5** aufliegt. Das Display des Smartphones weist zu Ihnen. Das Smartphone kann horizontal oder vertikal positioniert werden.

Wenn das Smartphone richtig positioniert ist, pulsiert die LED **6** blau (wird langsam heller und dunkler). Abhängig von den Voreinstellungen zeigt das Smartphone an, dass es geladen wird.

HINWEIS: Wenn die LED **6** schnell rot blinkt, ist das Smartphone falsch positioniert. Oder es befindet sich ein metallischer Fremdkörper auf der Qi-Ladefläche **5**. Entfernen Sie diesen!

2. Wenn das Smartphone voll geladen ist, wird dies am Smartphone angezeigt. Die LED **6** leuchtet dauerhaft blau. (Bei Apple-Geräten pulsiert die LED **6** weiter.)

10. Nach dem Gebrauch

1. Ziehen Sie die Stecker des USB-Ladekabels **8**.
2. Zum Transportieren ziehen Sie die Halterung **4** wieder aus dem Schlitz **1** heraus und schieben es in das Aufbewahrungsfach **3**.

11. Reinigen

1. Ziehen Sie ggf. den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **8** aus der USB-C-Buchse **7**.
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Mikrofasertuch. Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. dürfen nicht verwendet werden, sie können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

12. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.

Fehler	Mögliche Ursachen/ Maßnahmen
Keine Funktion	Ist die Stromversorgung sichergestellt?
Induktives Laden nicht möglich	<ul style="list-style-type: none">• Unterstützt Ihr Gerät diese Funktion?• Störende Hülle zwischen Gerät und Qi-Ladefläche 5?• Smartphone mit dem Display auf die Qi-Ladefläche 5 gelegt?

13. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.



Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt bzw. Gemeindeverwaltung.

Verpackung

Die Verpackung wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.




14. Technische Daten

Modell:	SQSL 10 A1	
Eingang USB-C-Buchse:	5 V \equiv 2 A	9 V \equiv 1,7 A
max. Lade- leistung:	5 W	10 W
Frequenz- band:	110 - 205 kHz	
max. Sende- leistung:	26,16 dB μ A/m @ 3m	
LED RG:	0	
Abmessungen (BxHxT):	ca. 140 x 70 x 9,8 mm	
Gewicht:	ca. 87 g	
Umgebungs- bedingungen:	10 °C bis 40 °C Luftfeuchtigkeit 40 bis 85 % relativ	

15. Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die HOYER Handel GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der RE-Richtlinie 2014/53/EU sowie der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Eine vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/334278>

Verwendete Symbole

	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Wiederverwertbare Materialien: Pappe (außer Wellpappe)
	Gleichstrom

Technische Änderungen vorbehalten.

16. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen

gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 334278_1907** und den Kassenschein als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **334278_1907** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei)
E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 334278_1907



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist. Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
DEUTSCHLAND

Sommaire

- 1. Aperçu de l'appareil 25**
- 2. Utilisation conforme 27**
- 3. Consignes de sécurité 28**
- 4. Éléments livrés 31**
- 5. Avant la première utilisation 32**
- 6. Technique de chargement Qi 32**
- 7. Mise en place 33**
- 8. Brancher 34**
- 9. Rechargement 34**
- 10. Après l'utilisation 35**
- 11. Nettoyage 35**
- 12. Dépannage 36**
- 13. Élimination 37**
- 14. Caractéristiques techniques .. 38**
- 15. Indications relatives à la
déclaration de conformité UE 39**
- 16. Garantie de
HOYER Handel GmbH 41**

1. Aperçu de l'appareil

- 1 Fente (pour insérer le support)
- 2 Chargeur
- 3 Compartiment de rangement (pour le support)
- 4 Support (pour le smartphone)
- 5 Surface de chargement Qi
- 6 DEL :

Affichage DEL	Signification
Clignote 3 fois en bleu	Le câble USB a été branché
Produit des pulsations bleues (s'éclaircit et s'assombrit)	Le smartphone est en charge
Est allumée en bleu et en continu	Smartphone entièrement chargé (avec les appareils Apple, la DEL continue à produire des pulsations)
Clignote rapidement en rouge	Le smartphone est mal positionné ou un corps étranger métallique se trouve sur la surface de chargement Qi

- 7 Port USB-C
- 8 Câble de rechargement USB (USB-A 2.0 sur USB-C)

Merci beaucoup pour votre confiance !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau chargeur à induction.

Pour manipuler l'appareil en toute sécurité et vous familiariser avec l'ensemble de ses fonctionnalités :

- **Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.**
- **Respectez en priorité les consignes de sécurité !**
- **L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.**
- **Conservez le présent mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.**
- **Si vous transmettez l'appareil à un tiers, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.**

Nous vous souhaitons beaucoup de bonheur avec votre nouveau chargeur à induction !

Symboles sur l'appareil



Le symbole indique que les instructions du mode d'emploi doivent être respectées.



Le logo Qi officiel identifie les appareils ayant été certifiés par le Wireless Power Consortium (WPC).

2. Utilisation conforme

Cet appareil est destiné au chargement (par induction) sans fil d'un appareil externe tel qu'un smartphone.

L'appareil est conçu pour un usage privé. L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur. Cet appareil ne peut pas être utilisé à des fins professionnelles.

Ne procédez à aucune modification ou réparation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou défaillances dus à des réparations ou modifications effectuées de manière non conformes. L'utilisateur en assumera l'entière responsabilité.

3. Consignes de sécurité

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés si nécessaire dans le présent mode d'emploi :



DANGER ! Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

ATTENTION : risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.



DANGER pour les enfants et les personnes présentant des déficiences

- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. **Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.**
- ⊙ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (et par des enfants) présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ni par des personnes ne possédant aucune expérience et connaissance en la ma-

tière, sauf si ces personnes sont surveillées et supervisées par une personne compétente qui leur expliquera le fonctionnement de l'appareil.

- ⊙ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ⊙ Les enfants ne doivent pas nettoyer ni faire l'entretien de l'appareil.
- ⊙ Conservez l'appareil hors de portée des enfants.



DANGER pour et provoqué par les animaux domestiques et d'élevage

- ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.



AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels

- ⊙ Ne branchez pas l'appareil à un ordinateur. Utilisez un adaptateur réseau (non fourni). Ce faisant, tenez compte des caractéristiques techniques des appareils.
- ⊙ Posez l'appareil à charger sans coque sur le chargeur afin d'éviter d'endommager les appareils et de ne pas perturber le processus de chargement.

- ⊙ Éloignez les objets métalliques de la surface de chargement. Ceux-ci peuvent fortement chauffer.
- ⊙ Éloignez les cartes EC et autres objets sensibles aux champs magnétiques de la surface de chargement. Des données enregistrées peuvent être endommagées ou effacées.
- ⊙ Utilisez uniquement l'accessoire d'origine (câble de rechargement USB) pour le branchement.
- ⊙ Lors du chargement, l'appareil ne doit pas être couvert.
- ⊙ Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec.
- ⊙ Débranchez le câble de rechargement USB, ...
 - ... lorsqu'une panne survient,
 - ... quand vous n'utilisez pas l'appareil,
 - ... avant de nettoyer l'appareil et
 - ... en cas d'orage.
- ⊙ Protégez l'appareil des dommages provoqués par ex. par :
 - les gouttes et projections d'eau
 - la chaleur, les rayons directs du soleil et les flammes nues (par ex. des bougies)
 - les chocs et agressions similaires.
- ⊙ Aucun objet lourd ne doit être posé sur l'appareil.

- ⊙ Protégez le câble USB des dommages provoqués par ex. par :
 - des bords tranchants
 - des endroits chauds
 - des pincements ou écrasements.
- ⊙ N'utilisez aucun détergent agressif ou abrasif.
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'appareil. Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé ou au centre de service.

4. Éléments livrés

1 chargeur **2**

1 câble de rechargement USB (USB-A 2.0 sur USB-C) **8**

1 mode d'emploi

En cas de livraison incomplète ou présentant des défauts, veuillez vous adresser au service client du fabricant dont vous dépendez (voir « Garantie de HOYER Handel GmbH »).

5. Avant la première utilisation

- Enlevez tout le matériel d'emballage.
- Ôtez les films de protection éventuellement présents de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état. Un appareil endommagé ne doit jamais être utilisé.

6. Technique de chargement Qi

Ce chargeur fonctionne avec la technique de chargement Qi, une technique de chargement par induction. Un smartphone (ou un autre appareil électronique) peut être chargé sans fil grâce à cette technique s'il dispose du système de réception nécessaire.

Vous trouverez des informations vous indiquant si votre smartphone dispose de la technique de chargement Qi dans le mode d'emploi du smartphone.

Lors du chargement par induction, le smartphone doit être collé à la surface de chargement Qi **5** ou la toucher afin que l'énergie puisse être transmise.

REMARQUES :

- Aucune coque ou objet gênants ne doivent se trouver entre le smartphone et la surface de chargement Qi **5**. Retirez la coque du smartphone.
 - Les téléphones portables ne doivent pas être posés avec l'écran dirigé vers le bas sur la surface de chargement Qi **5**. Ils ne peuvent ainsi pas être chargés.
-

7. Mise en place

1. **Figure A** : glissez le support **4** hors du compartiment de rangement **3** situé sur la partie arrière du chargeur **2**.
2. **Figure B** : insérez le support **4** à travers la fente **1** jusqu'à la butée. Le bord courbé doit ce faisant être orienté vers le haut.
3. Placez le chargeur **2** assemblé sur une surface stable et plane.

8. Brancher



AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ Les caractéristiques techniques des appareils (chargeur, bloc d'alimentation USB et appareil à charger) doivent être adaptées les unes aux autres.
-

1. Branchez le connecteur USB-A du câble de rechargement USB **8** à un bloc d'alimentation USB (non inclus dans la livraison).
2. Branchez le connecteur USB-C du câble de rechargement USB **8** au port USB-C **7**. La DEL **6** clignote 3 fois en bleu.

9. Rechargement

1. Posez le smartphone sur le support **4** de telle sorte que sa partie arrière repose sur la surface de chargement Qi **5**. L'écran du smartphone est dirigé vers vous. Le smartphone peut être positionné horizontalement ou verticalement.
Lorsque le smartphone est positionné correctement, la DEL **6** produit des pulsations bleues (s'éclaircit et s'assombrit lentement). Le smartphone indique qu'il est en charge d'une manière dépendant des réglages par défaut.

REMARQUE : si la DEL **6** clignote rapidement en rouge, cela signifie que le smartphone est mal positionné ou qu'un corps étranger métallique se trouve sur la surface de chargement Qi **5**. Retirez-le !

2. Lorsque le smartphone est complètement chargé, cela est indiqué sur le smartphone. La DEL **6** est allumée en bleu et en continu. (Avec les appareils Apple, la DEL **6** continue à produire des pulsations.)

10. Après l'utilisation

1. Débranchez les connecteurs du câble de recharge USB **8**.
2. Pour transporter le chargeur, extrayez le support **4** de la fente **1** et glissez-le dans le compartiment de rangement **3**.

11. Nettoyage

1. Le cas échéant, débranchez le connecteur USB-C du câble de recharge USB **8** du port USB-C **7**.
2. Nettoyez l'appareil avec un chiffon en microfibre légèrement humide. N'utilisez pas de solvant, d'alcool à brûler ou de diluant car ces produits peuvent endommager la surface de l'appareil.

12. Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, procédez dans un premier temps aux tests de cette liste de contrôle. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.

Problème	Cause possible / solution
Ne fonctionne pas	L'alimentation électrique est-elle établie correctement ?
Chargement par induction impossible	<ul style="list-style-type: none">• Votre appareil est-il compatible avec cette fonction ?• Une coque gênante se trouve-t-elle entre l'appareil et la surface de chargement Qi 5 ?• Le smartphone est-il posé avec l'écran dirigé vers la surface de chargement Qi 5 ?

13. Élimination

Ce produit est soumis aux exigences de la directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle sur roues barrée signifie que, dans l'Union européenne, le produit doit faire



l'objet d'une collecte séparée des déchets. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte chargé du recyclage des appareils électriques et électroniques.

Ce symbole de recyclage identifie p. ex. un objet ou des parties de matériaux comme étant recyclables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation de matières premières et à protéger l'environnement.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.



Emballage

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les prescriptions environnementales correspondantes de votre pays.

14. Caractéristiques techniques

Modèle :	SQSL 10 A1	
Entrée Port USB-C :	5 V === 2 A	9 V === 1,7 A
Puissance de charge max. :	5 W	10 W
Bande de fréquences :	110 - 205 kHz	
Puissance de transmission max. :	26,16 dB μ A/m @ 3m	
DEL RG :	0	
Dimensions (larg. x haut. x prof.) :	Env. 140 x 70 x 9,8 mm	
Poids :	Env. 87 g	
Conditions ambiantes :	10 °C à 40 °C Humidité relative de l'air 40 à 85 %	





15. Indications relatives à la déclaration de conformité UE

Par la présente, la société HOYER Handel GmbH déclare que ce produit remplit les exigences fondamentales de la directive RE 2014/53/UE ainsi que la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE (RoHS).

Vous trouverez une déclaration de conformité UE complète sur le site Internet :

<http://qr.hoyerhandel.com/d/334278>

Symboles utilisés

	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Matériaux recyclables : carton (hors le carton ondulé)
	Courant continu

Sous réserves de modifications techniques.

16. Garantie de HOYER Handel GmbH

Chère cliente, cher client,

Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Conditions de garantie

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat.

Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

Etendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, batteries, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

Déroulement en cas de garantie

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article **IAN : 334278_1907** et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par **téléphone** ou par **e-Mail** le centre de service cité ci-dessous.
- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation.

Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service client Lidl (www.lidl-service.com) et vous permet d'ouvrir votre mode d'emploi lorsque vous avez saisi le numéro d'article (IAN) **334278_1907**.



Centre de service



Service Suisse

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN : 334278_1907



Fournisseur

Attention ! L'adresse suivante **n'est pas une adresse de service**. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3

DE-22761 Hamburg

ALLEMAGNE

Indice

- 1. Panoramica 47**
- 2. Uso conforme 49**
- 3. Istruzioni per la sicurezza 50**
- 4. Materiale in dotazione 53**
- 5. Prima del primo utilizzo 53**
- 6. Tecnologia di ricarica Qi 54**
- 7. Posizionamento 55**
- 8. Collegamento 55**
- 9. Ricarica 56**
- 10. Dopo l'utilizzo 57**
- 11. Pulizia 57**
- 12. Risoluzione dei problemi 58**
- 13. Smaltimento 59**
- 14. Dati tecnici 60**
- 15. Note sulla dichiarazione di
conformità UE 61**
- 16. Garanzia della
HOYER Handel GmbH 62**

1. **Panoramica**

- 1** Fessura (per inserire il supporto)
- 2** Caricatore
- 3** Vano (per il supporto)
- 4** Supporto (per lo smartphone) / sostegno
- 5** Superficie di carica Qi
- 6** LED:

Indicazione LED	Significato
Lampeggia 3 volte con luce blu	È stato collegato il cavo USB
Emette impulsi con luce blu (diventando più luminoso e più scuro)	Lo smartphone viene caricato
Resta acceso in blu	Smartphone completamente carico (nei dispositivi Apple il LED continua a emettere impulsi)
Lampeggia velocemente con luce rossa	Smartphone mal posizionato o corpo estraneo metallico sulla superficie di carica Qi

- 7** Presa USB-C
- 8** Cavo di ricarica USB (da USB-A 2.0 a USB-C)

Vi ringraziamo della vostra fiducia!

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo caricatore induttivo.

Per un impiego sicuro dell'apparecchio e per conoscerne tutto il ventaglio di prestazioni:

- **Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima della prima messa in funzione.**
- **Attenersi soprattutto alle istruzioni per la sicurezza!**
- **È consentito usare l'apparecchio solo come descritto nel manuale d'uso.**
- **Conservare questo manuale d'uso per futuro riferimento.**
- **Se si cede l'apparecchio a terzi, consegnare anche questo manuale d'uso. Il manuale d'uso è parte integrante del prodotto.**

Ci auguriamo che il vostro nuovo caricatore induttivo possa darvi molte soddisfazioni!

Simboli presenti sull'apparecchio



Il simbolo indica che deve essere rispettato il contenuto del presente manuale d'uso.



Il logo Qi ufficiale contrassegna gli apparecchi che sono stati certificati dal Wireless Power Consortium (WPC).

2. Uso conforme

Questo apparecchio serve a caricare senza cavi (per induzione) un dispositivo esterno, ad es. uno smartphone.

L'apparecchio è stato ideato per l'uso domestico. Usare l'apparecchio solo al chiuso. Questo apparecchio non va utilizzato a scopo commerciale.

Non effettuare nessuna modifica o riparazione. Il produttore non è responsabile di danni o anomalie causati da riparazioni o modifiche inadeguate. Di questo è responsabile soltanto l'utente.

3. Istruzioni per la sicurezza

Avvertenze

Laddove necessario, nel presente manuale d'uso vengono utilizzate le seguenti avvertenze di sicurezza:



PERICOLO! Rischio elevato: la mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di danni a persone.

AVVERTENZA! Rischio medio: la mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di lesioni o gravi danni materiali.

ATTENZIONE: rischio minimo: la mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di lievi lesioni o danni materiali.

NOTA: comportamenti e circostanze particolari da tenere in considerazione durante l'uso dell'apparecchio.



PERICOLO per bambini e persone con limitazioni

- ⊙ Il materiale di imballaggio non è un giocattolo per bambini. I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, **poiché ciò comporta un pericolo di soffocamento.**
- ⊙ Il presente apparecchio non è adatto a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, psichiche o senza esperienza e/o competenza (bambini compresi), a eccezione del caso in

cui l'utilizzo avvenga sotto il controllo di una persona responsabile per la sicurezza o nel caso in cui si ricevano indicazioni sull'utilizzo dell'apparecchio.

- ⊙ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ⊙ La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere svolte da bambini.
- ⊙ Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.



PERICOLO per gli animali domestici e causato dagli animali domestici

- ⊙ Gli apparecchi elettrici possono comportare pericoli per gli animali domestici e d'allevamento. Inoltre possono anche essere gli stessi animali a causare danni all'apparecchio. Come regola generale, mantenere gli animali lontani dagli apparecchi elettrici.



AVVERTENZA: rischio di danni materiali

- ⊙ Non collegare l'apparecchio ad un computer. Utilizzare un adattatore di rete (non compreso nel materiale in dotazione). Rispettare i dati tecnici dei dispositivi.
- ⊙ Collocare il dispositivo sul caricatore senza cover, per evitare danni ai dispositivi e anomalie del processo di ricarica.

- ⊙ Tenere gli oggetti metallici lontani dalla superficie di carica, poiché possono riscaldarsi molto.
- ⊙ Tenere le carte bancomat e altri oggetti sensibili ai campi magnetici lontani dalla superficie di carica. I dati memorizzati possono essere danneggiati o cancellati.
- ⊙ Per il collegamento utilizzare esclusivamente l'accessorio originale (cavo di ricarica USB).
- ⊙ Non coprire l'apparecchio durante la ricarica.
- ⊙ Usare l'apparecchio solo in un ambiente asciutto.
- ⊙ Estrarre il cavo di ricarica USB nei seguenti casi ...
 - ... se si verifica un guasto,
 - ... quando non si utilizza l'apparecchio,
 - ... prima di pulire l'apparecchio e
 - ... in caso di temporali.
- ⊙ Proteggere l'apparecchio dai danni dovuti ad es. a:
 - gocce e schizzi d'acqua
 - calore, radiazioni solari dirette e fiamme libere (ad es. candele)
 - urti e sollecitazioni simili.
- ⊙ Sull'apparecchio non devono essere posti oggetti pesanti.

- ⊙ Proteggere il cavo USB dai danni dovuti ad es. a:
 - bordi taglienti
 - punti molto caldi
 - impigliamenti o schiacciamenti.
- ⊙ Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.
- ⊙ Per evitare rischi, non apportare alcuna modifica all'apparecchio. Fare riparare l'apparecchio solo da un laboratorio specializzato o presso il nostro centro di assistenza.

4. Materiale in dotazione

1 caricatore **2**

1 cavo di ricarica USB (da USB-A 2.0 a USB-C) **8**

1 manuale d'uso

In caso di fornitura incompleta o difettosa rivolgersi al centro di assistenza del produttore nella propria zona (vedere "Garanzia della HOYER Handel GmbH").

5. Prima del primo utilizzo

- Togliere tutto il materiale di imballaggio.
- Rimuovere dall'apparecchio le pellicole di protezione eventualmente presenti.
- Verificare che l'apparecchio sia intatto. Non si deve mai utilizzare un apparecchio danneggiato.

6. Tecnologia di ricarica Qi

Questo caricatore funziona con la tecnologia di ricarica Qi, una tecnologia di ricarica induttiva. Uno smartphone (o un altro dispositivo elettronico) può essere ricaricato con questa tecnologia se dispone del necessario sistema di ricezione.

Per sapere se il proprio smartphone è dotato della tecnologia di ricarica Qi, consultare il manuale dello smartphone.

Nella ricarica induttiva, affinché l'energia possa essere trasmessa lo smartphone deve trovarsi molto vicino alla superficie di carica Qi **5** o toccarla.

NOTE:

- Tra lo smartphone e la superficie di carica Qi **5** non devono trovarsi cover o oggetti interferenti. Estrarre lo smartphone dalla cover.
 - I cellulari non devono essere collocati sulla superficie di carica Qi **5** con il display verso il basso. In questo modo non possono essere caricati.
-

7. Posizionamento

1. **Figura A:** spingere il supporto **4** fuori dal vano **3** situato sul lato posteriore del caricatore **2**.
2. **Figura B:** inserire il supporto **4** nella fessura **1** fino alla battuta. Il bordo curvo deve essere rivolto verso l'alto.
3. Collocare il caricatore **2** assemblato su una superficie stabile e piana.

8. Collegamento



AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

- ⊙ I dati tecnici degli apparecchi (caricatore, alimentatore USB e dispositivo da caricare) devono coincidere.

-
1. Inserire il connettore USB A del cavo di ricarica USB **8** in un alimentatore USB (non compreso nel materiale in dotazione).
 2. Inserire il connettore USB-C del cavo di ricarica USB **8** nella presa USB-C **7**. Il LED **6** lampeggia 3 volte con luce blu.

9. Ricarica

1. Collocare lo smartphone sul supporto **4** in modo che poggi con il lato posteriore sulla superficie di carica Qi **5**. Il display dello smartphone è rivolto verso l'utilizzatore. Lo smartphone può essere posizionato in orizzontale o in verticale.

Se lo smartphone è posizionato correttamente, il LED **6** emette impulsi con luce blu (diventa lentamente più luminoso e più scuro). A seconda delle impostazioni preliminari, lo smartphone indica che viene ricaricato.

NOTA: se il LED **6** lampeggia velocemente con luce rossa, lo smartphone è mal posizionato. Oppure sulla superficie di carica Qi **5** si trova un corpo estraneo metallico. Rimuovere il corpo estraneo!

2. Quando lo smartphone è completamente carico, ciò viene indicato sullo smartphone. Il LED **6** resta acceso in blu. (Nei dispositivi Apple il LED **6** continua a emettere impulsi.)

10. Dopo l'utilizzo

1. Staccare il connettore del cavo di ricarica USB **8**.
2. Per il trasporto estrarre nuovamente il supporto **4** dalla fessura **1** e spingerlo nel vano **3**.

11. Pulizia

1. Eventualmente staccare il connettore USB-C del cavo di ricarica USB **8** dalla presa USB-C **7**.
2. Pulire l'apparecchio con un panno in microfibra leggermente inumidito. Non utilizzare solventi, alcol denaturato, diluenti ecc., poiché possono danneggiare la superficie degli apparecchi.

12. Risoluzione dei problemi

Qualora l'apparecchio non funzioni correttamente, scorrere l'elenco di controllo seguente. poiché l'anomalia di funzionamento potrebbe essere dovuta a un piccolo problema che l'utente è in grado di risolvere autonomamente.

Guasto	Possibili cause/Rimedi
L'apparecchio non funziona	L'alimentazione di corrente è collegata?
Carica induttiva non possibile	<ul style="list-style-type: none">• Il proprio apparecchio è compatibile con questa funzione?• Cover interferente tra il dispositivo e la superficie di carica Qi 5?• Smartphone appoggiato con il display sulla superficie di carica Qi 5?

13. Smaltimento

Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE. Il simbolo del bidone della spazzatura su ruote barrato significa che all'interno dell'Unione Europea il prodotto deve essere smaltito separatamente. Questo vale per il prodotto e tutti i suoi accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti così contrassegnati non possono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici, bensì devono essere consegnati presso un centro di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici.



Questo simbolo di riciclaggio contrassegna per esempio un oggetto o parti di materiali come adatti al riciclaggio. Il riciclaggio contribuisce a ridurre il consumo di materie prime e l'inquinamento ambientale.



Confezione

Smaltire la confezione nel rispetto delle normative ambientali vigenti nel proprio paese.

14. Dati tecnici

Modello:	SQSL 10 A1	
Ingresso presa USB-C:	5 V \equiv 2 A	9 V \equiv 1,7 A
Potenza di ricarica max.:	5 W	10 W
Banda di frequenza:	110 - 205 kHz	
Potenza di trasmissione max.:	26,16 dB μ A/m @ 3m	
LED RG:	0	
Dimensioni (LxAxP):	Circa 140 x 70 x 9,8 mm	
Peso:	Circa 87 g	
Condizioni ambientali:	Da 10 °C a 40 °C Umidità relativa dell'aria dal 40 all'85%	





15. Note sulla dichiarazione di conformità UE

Con la presente, la HOYER Handel GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali della direttiva RE 2014/53/UE nonché della direttiva ROHS 2011/65/UE.

Una dichiarazione di conformità UE completa è disponibile in Internet alla pagina:

<http://qr.hoyerhandel.com/d/334278>

Simboli utilizzati

	Con la marcatura CE, la HOYER Handel GmbH dichiara la conformità UE.
	Questo simbolo ricorda di smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.
	Materiali riciclabili: cartone (tranne il cartone ondulato)
	Corrente continua

Con riserva di modifiche tecniche.

16. Garanzia della HOYER Handel GmbH

Gentile cliente,
questo apparecchio è dotato di una garanzia di 3 anni a decorrere dalla data d'acquisto. In caso di difetti del prodotto dispone di diritti legali contro il venditore. Questi diritti legali non sono limitati dalla garanzia da noi prestata, che viene descritta di seguito.

Condizioni della garanzia

Il termine della garanzia inizia dalla data d'acquisto. Conservi con cura lo scontrino originale. Questo documento è necessario come prova dell'acquisto.

Se entro tre anni dalla data d'acquisto di questo prodotto si presenta un difetto di materiale o di produzione, ripareremo o sostituiremo gratuitamente il prodotto o ne rimborseremo il prezzo di acquisto, a nostra scelta. Per avvalersi di questa garanzia occorre presentare entro il termine di tre anni l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino), descrivendo brevemente per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è presentato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, vi verrà consegnato il prodotto riparato o un prodotto nuovo. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti per i difetti

La prestazione della garanzia non prolunga il periodo di garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti o riparati. Danni e difetti eventualmente presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati dopo aver aperto la confezione. Le riparazioni effettuate dopo lo scadere del periodo di garanzia sono a pagamento.

Entità della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura basandosi su severe direttive di qualità ed è stato controllato scrupolosamente prima della consegna. La garanzia si applica agli errori di materiale o produzione.

Sono escluse dalla garanzia i pezzi soggetti a normale usura e i danni a parti fragili quali interruttori, batterie, lampadine o altri pezzi realizzati in vetro.

La garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato o non è stato correttamente utilizzato o sottoposto a manutenzione. Per un uso adeguato del prodotto occorre attenersi strettamente a tutte le indicazioni riportate nel manuale di istruzioni per l'uso. Occorre evitare assolutamente usi o azioni sconsigliati o evidenziati negativamente nel manuale di istruzioni per l'uso.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di maneggio scorretto e inadeguato, ricorso alla forza e interventi non autorizzati dal nostro centro assistenza.

Disbrigo nei casi contemplati dalla garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della richiesta, la preghiamo di attenersi alle seguenti indicazioni:

- Per tutte le richieste mantenga a portata di mano il numero di articolo **IAN: 334278_1907** e lo scontrino come prova.
- Il numero di articolo è riportato sulla targhetta di omologazione, su un'incisione sul frontespizio del manuale (in basso a sinistra) o su un adesivo situato sul lato posteriore o inferiore dell'apparecchio
- Qualora si presentassero errori di funzionamento o altri difetti, si rivolga innanzitutto ai centri assistenza indicati di seguito, **telefonicamente** o tramite **e-mail**.
- Il prodotto registrato come difettoso potrà poi essere inviato a carico del destinatario all'indirizzo del centro assistenza che Le verrà comunicato, allegando la prova d'acquisto (scontrino) e indicando in che cosa consiste il difetto e quando si è presentato.



All'indirizzo www.lidl-service.com è possibile scaricare questo manuale, molti altri manuali, filmati sui prodotti e software di installazione. Con questo codice QR si passa direttamente alla pagina dell'assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e digitando il numero di articolo (IAN) **334278_1907** è possibile aprire il vostro manuale d'uso.



Centri assistenza



Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: hoyer@lidl.it



Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 334278_1907



Fornitore

Si tenga presente che il seguente indirizzo **non è un indirizzo di assistenza.**

Rivolgersi innanzitutto ai centri assistenza riportati sopra.

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3

DE-22761 Hamburg

GERMANIA